

# WABROTECH



## BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

---

KERNBOHRGERÄT HANDGEFÜHRT  
HAND-HELD CORE DRILL

---

**MODELL 160/2PD**  
**MODEL 160/2PD**

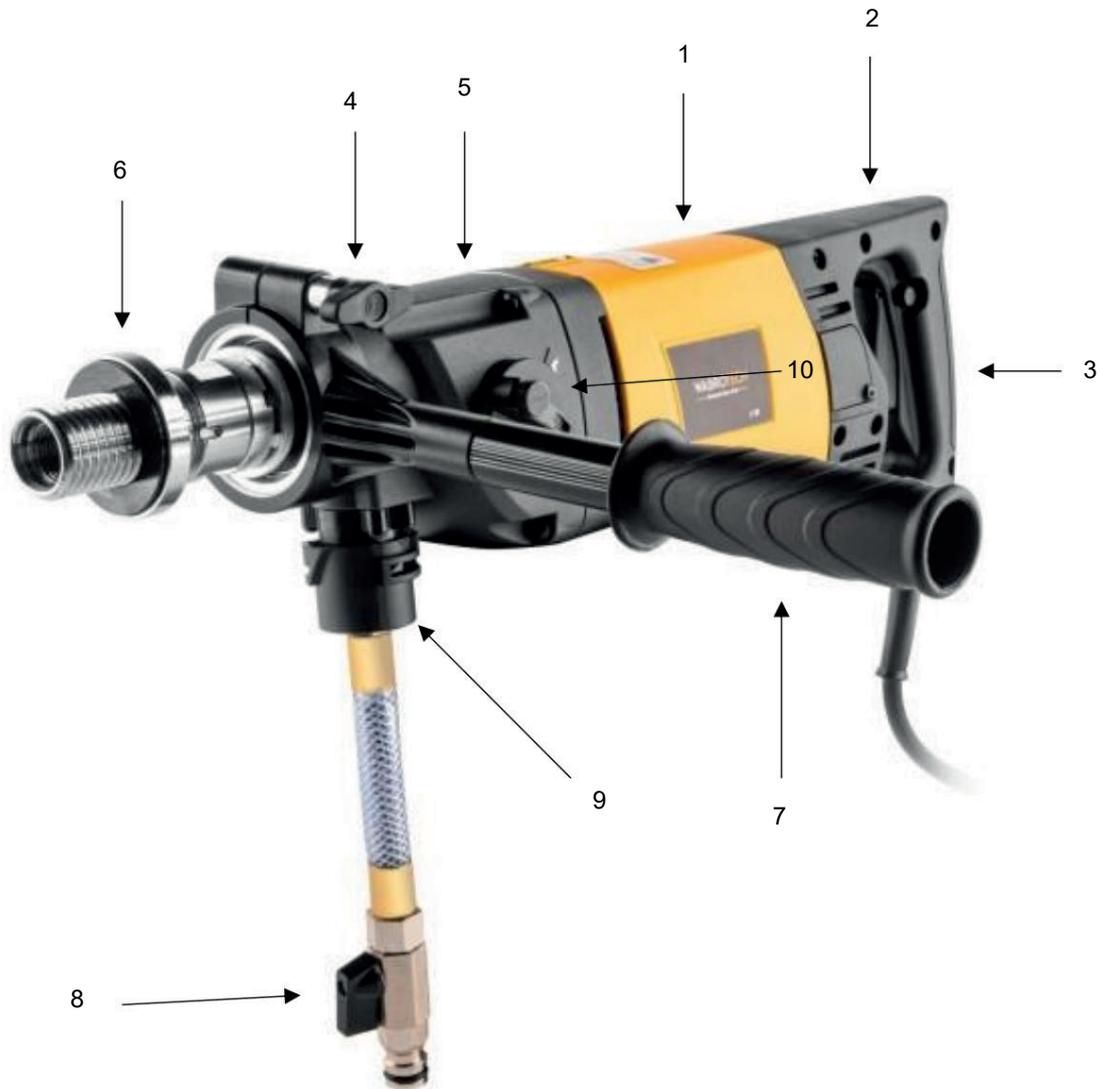
*LESEN SIE BITTE VOR ARBEITSBEGINN DIE SICHERHEIT-  
SHINWEISE.*

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING.

# 1. SICHERHEITSHINWEISE

- Die Maschine darf von einer Person verwendet werden, die den Inhalt der Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen und verstanden hat.
- Bei der Inbetriebnahme der Maschine müssen wir sicherstellen, dass frühere Benutzer oder Servicetechniker sie in einem Zustand hinterlassen haben, der eine sichere Inbetriebnahme ermöglicht.
- Bei der Arbeit Schutzausrüstung verwenden: Arbeitskleidung, rutschfeste Schuhe, Schutzbrille, Staubmaske und Gehörschutz. Lange Haare sollten zusammengebunden und unter einem Hut versteckt werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Werkzeug wechseln oder das Werkzeug wegräumen. Diese Maßnahme Vorsichtsmaßnahmen, um eine unbeabsichtigte Aktivierung des Geräts zu verhindern.
- Halten Sie Ihre Hände vom Bohrbereich fern. Das an der Maschine montierte Schneidwerkzeug verfügt über Schneidkanten und rotiert im Betrieb mit sehr hoher Geschwindigkeit, wodurch Verletzungsgefahr durch Betonsplitter besteht.
- Am Arbeitsplatz dürfen sich keine unbefugten Personen aufhalten.
- Bewahren Sie Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn sie nicht verwendet werden. Geben Sie das Werkzeug nicht an Personen weiter, die damit nicht vertraut sind oder diese Vorschriften nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge, die von unerfahrenen Personen verwendet werden, sind gefährlich.
- Die Maschine sollte während der Arbeit nur an das Stromnetz angeschlossen sein.
- Halten Sie Ihre Hände von der rotierenden Spindel fern, entfernen Sie den Schmutz nicht mit Ihren Händen oder anderen Gegenständen. Führen Sie diese Arbeiten durch, nachdem die Maschine vollständig zum Stillstand gekommen ist und der Netzstecker gezogen wurde.
- Überlasten Sie die Maschine während des Betriebs nicht – verwenden Sie nur den Druck, der für eine ordnungsgemäße Funktion erforderlich ist.
- Bei einem Stromausfall muss die Maschine einen sicheren Zustand erreichen. Nach dem Einschalten Bei fehlender Energie kann die Maschine den unterbrochenen Betrieb nicht automatisch fortsetzen.
- Alle für die Sicherheit verantwortlichen Personen müssen in einwandfreiem technischen Zustand gehalten werden. Wenn sie beschädigt sind, müssen sie sofort repariert oder ersetzt werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Arbeitsbeginn den technischen Zustand des Werkzeugs. Sollten Beschädigungen, Risse, Kratzer oder Verformungen festgestellt werden, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, sondern tauschen Sie das Werkzeug gegen ein mangelfreies aus.
- Arbeiten Sie nicht mit einem stumpfen oder beschädigten Bohrer.
- Es ist verboten, Diamantbohrkronen zu verwenden, die nicht den in der Bedienungsanleitung angegebenen technischen Parametern entsprechen.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Versorgungsspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt.
- Benutzen Sie Werkzeuge nicht bestimmungsgemäß.
- Benutzen Sie die Maschine nicht in der Nähe von Behältern mit brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Heben Sie das Gerät nicht am Netzkabel an und ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie den Stecker ziehen aus der Steckdose.
- Es ist verboten, die Maschine im Regen stehen zu lassen oder bei Nässe zu verwenden. Halten Sie die Schneidausrüstung scharf und sauber.
- Sorgfältig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verstopfen seltener und leichter sie werden durchgeführt.
- Wir empfehlen Ihnen, beim Bohren von Hand einen Bohrer mit einem maximalen Durchmesser von 100 mm zu verwenden.

## 2. WT160/2PD-MODELLIDENTIFIZIERUNG



1	Motor	1900W
2	Hauptgriff	
3	EIN/AUS-Schalter	Wir starten die Maschine
4	Wasserwaage	
5	Getriebegehäuse	
6	Spindel	Hat 1/2" Innengewinde und 1,1 /4" Außengewinde
7	Seitengriff	Kunststoffgriff, der zur Stabilisierung der Maschine beiträgt.
8	Wasseranschluss	Kunststoffschlauch mit Anschluss.
9	Adapter	Ermöglicht den Anschluss einer Wasserleitung oder -spitze zur Staubabsaugung.
10	Schalterschalter	Die Geschwindigkeit kann über den Gangwahlschalter gewählt werden, a also das Drehmoment.

### 3. TECHNISCHE DATEN

<b>Motormodell/Leistung</b>	WT160/2PD / 1900W
<b>Spannung/Frequenz/Sicherung</b>	230V/50Hz/20C
<b>Durchmesserbereich</b>	22 mm - 160 mm (Hartgestein, Stahlbeton) / 22 mm-202 mm
<b>Maximale Drehzahl</b>	1. Gang 1150/ 2. Gang 2340 U/min
<b>Die Kraft eines Mikrohub</b>	29000 Schläge/Min
<b>Bohraufsatz</b>	Außengewinde: 1-1/4 - 7 UNC Innengewinde: 1-1/2
<b>PRCD</b>	JA
<b>Kupplung</b>	Mechanisch
<b>Maximale Bohrerlänge</b>	450mm
<b>Rotationseinstellung</b>	2 Gänge
<b>Netto-/Bruttogewicht</b>	6/9 kg

### 4. ANWENDUNG DES BETONBOHRGERÄTS 160/2PD:

**Handbohrgeräte** gehören zur Pflichtausrüstung für Profis

Bau-, Renovierungs-, Bau- oder Installationstätigkeiten. Sie funktionieren genauso gut bei privaten Anwendungen. Deshalb haben wir bei der Erstellung unseres Angebots auf erfahrene Meinungen zurückgegriffen. Spezialisten auf der Suche nach bewährten und universellen Lösungen zum Bohren in Materialien wie z. B. **Asphalt, Stahlbeton, Ziegel, Beton oder Naturstein.**

**WABROTECH Handbohrmaschinen** zeichnen sich durch maximale Arbeitsergonomie aus, gewährleistet durch geringes Gewicht und solide Baumaterialien, gepaart mit höchster Stanzeffizienz. Verwenden Beste Maschinenlager und 100 % Kupferwicklungen ermöglichen ein **angenehmes, Präzises Arbeiten unter allen Bedingungen** und größtmögliche Schonung des Bohrers. Maschine ermöglicht die Durchführung von Bohrarbeiten mit Diamant-Bohrkronen **aus dem Sortiment Durchmesser von 22 mm bis 202 mm / für Stahlbeton und Hartgestein nur bis 160 mm.** integriert Der Anschluss an das Wasserversorgungsnetz ermöglicht die Erstellung von Nass- und Trockenlöchern.

### 5. NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN:

Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeuge usw. müssen gemäß diesen Vorschriften und in der vorgesehenen Form verwendet werden für diesen speziellen Gerätetyp vorgesehen. Dabei sind die Betriebsbedingungen und die Tätigkeit zu berücksichtigen fertigstellen. Der Einsatz von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zur Folge haben gefährliche Situationen.

Die Maschine darf nur mit den beschriebenen Diamantbohrkronen verwendet werden in diesem Handbuch.

Eigenmächtige Veränderungen am mechanischen und elektrischen Aufbau, etwaige Umbauten, Wartungsarbeiten Nicht im Benutzerhandbuch beschriebene Handlungen gelten als rechtswidrig und führen zum sofortigen Verlust der Rechte Garantie.

Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie für die Arbeit das mitgelieferte Elektrowerkzeug vorhergesagt. Das richtige Werkzeug arbeitet im angegebenen Bereich besser und sicherer Anwendungen.

---

Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug mit defektem Ein-/Ausschalter. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

## 6. VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT:

Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile unbeschädigt sind, ob sichtbare Schäden an der Maschine vorliegen oder ob das Netzkabel zu 100 Prozent funktionsfähig ist.

## 7. BOHRERMONTAGE:

Die Diamantbohrkrone auf den Bohrständhalter (Spindel) aufsetzen (verschrauben) und mit Gabelschlüssel festziehen.

**HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Gewinde von Spindel und Kernbohrer übereinstimmen. Der Versuch, nicht übereinstimmende Komponenten zu installieren, führt zu einer Beschädigung der Spindel und des Bohrers.**

Stellen Sie sicher, dass sowohl die Bohrkronen als auch die Maschinenspindel sauber sind. Eventuelle Fremdkörper können zu einem übermäßigen Schlag der montierten Bohrkronen führen. Ein übermäßiger Rundlauf kann zu einem vorzeitigen Ausfall der Bohrkronen führen und/oder ein Sicherheitsrisiko darstellen.

## 8. NETZ:

Stellen Sie vor dem Anschließen der Maschine sicher, dass die Versorgungsspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt. Die Stromversorgung der Maschine sollte mit einem Kupferdraht mit einem Mindestquerschnitt von mindestens 2,5 mm erfolgen und über eine 16-A-Sicherung geführt werden.

Die Stromversorgungsanlage muss mit einer wirksamen Schutzvorrichtung ausgestattet sein und den Anforderungen der Sicherheitsvorschriften entsprechen.

Verlegen Sie das Elektrokabel so, dass es im Betrieb keinen Beschädigungen ausgesetzt ist. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, wählen Sie dessen Länge so, dass der Überschuss Ihre Arbeit nicht beeinträchtigt. Auch das Verlängerungskabel sollte mit einem Schutzleiter ausgestattet sein. Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Netzkabel heraus.

Bei einem Stromausfall und einem Stillstand der Maschine ist es zwingend erforderlich, den Ein-/Ausschalter loszulassen und den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Nachdem Sie die Ursache des Stromausfalls ermittelt und das Problem behoben haben, können Sie mit der Arbeit fortfahren. Lassen Sie die an das Stromnetz angeschlossene Maschine nicht unbeaufsichtigt.

Trennen Sie bei einer Arbeitsunterbrechung oder nach deren Beendigung die Maschine vom Stromnetz, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

## 9. EINSCHALTEN DER MASCHINE:

Das Gerät ist mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet, der am Netzkabel am Stecker montiert ist. Es verfügt über zwei Tasten und eine Signallampe. Leuchtet die Kontrollleuchte rot, ist das Gerät betriebsbereit. Nach einem Stromausfall oder einem Kurzschluss in der Anlage löst die Sicherung aus und unterbricht die Stromversorgung – die Signallampe erlischt. Um die Maschine wieder betriebsbereit zu machen, drücken Sie die Taste „RESET“. Wenn die Kontrollleuchte immer noch aus ist, ist das Stromnetz nicht mit Strom versorgt oder es liegt ein Kurzschluss in der Installation vor. Mit der Taste „TEST“ wird die Spannung abgeschaltet.

Die Bohranlage verfügt über zwei Drehzahlen von 0 - 1080/2160 U/min.

## 10. KONTROLLEN:

Inspektionsarbeiten sollten bei aus der Steckdose gezogenem Stecker durchgeführt werden.

Überprüfen Sie den Zustand des Arbeitsgeräts, bevor Sie die Bohrmaschine in Betrieb nehmen. **Jeder Defekt, Riss oder Abplatzen eines Segments einer Diamantbohrkrone führt zum Ausschluss des Werkzeugs.** Anschließend sollte ein neues, fehlerfreies Gerät eingebaut werden.

Das Gerät sollte sorgfältig gewartet werden. Überprüfen Sie, dass die beweglichen Teile des Geräts ordnungsgemäß funktionieren und nicht blockiert sind, dass die Teile keine Risse oder Beschädigungen aufweisen, die die ordnungsgemäße Funktion des Geräts beeinträchtigen könnten. Lassen Sie beschädigte Teile reparieren, bevor Sie das Gerät verwenden. Viele Unfälle werden durch unsachgemäß gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

Bitte beachten Sie, dass keramische Schneidrückstände ätzend sind. Lassen Sie die Maschine nach Arbeitsende nicht ungereinigt zurück. Dies kann zur Korrosion einzelner Elemente der Bohranlage führen.

## 11. VERWENDUNG

### TROCKENBOHREN

Trockenbohren unterscheidet sich vom Nassbohren. Üben Sie beim Trockenbohren nicht zu viel Druck auf das Bohrgerät aus. Lassen Sie das Tool in seinem eigenen Tempo arbeiten. Trockenbohren wird normalerweise in weicheren Materialien durchgeführt. Mit speziellen Diamantbohrkronen kann die Maschine auch trocken in Stahlbeton bohren.

### TROCKENBOHREN IN STAHLBETON

Dies erfordert den Einsatz spezieller, dafür vorgesehener Diamantbohrer. Eine effektive Staubabscheidung ist dabei unerlässlich. Nutzen Sie die Mikrohubfunktion. Bei Durchmessern über 100 mm immer einen Bohrstander verwenden.

1. Zum Trockenbohren einfach den Wasseranschluss aushängen und auf den Adapter für wechseln Staubsauger.



2. Auf dem Bild sehen wir Adapter für den Wasseranschluss (nass) und den Staubsauger (trocken). Du kannst im Standardpaket enthalten.



3. Entfernen Sie den Wasseranschluss und befestigen Sie den Adapter am Staubsauger.



4. Staubsauger anschließen und loslegen.



### GESCHWINDIGKEITSWAHL

Über den Gangwahlschalter kann die Drehzahl und damit das Betriebsdrehmoment gewählt werden.

Betätigen Sie den Gangwahlschalter nur, wenn die Maschine vollständig zum Stillstand gekommen ist oder der Strom ausgeschaltet ist.

Wenn die Spindel nicht funktioniert oder Sie nach dem Einschalten des Motors ein bestimmtes Geräusch hören, ist der Schalter nicht in der richtigen Position. Stellen Sie den Motor sofort ab und stellen Sie den Schalter vorsichtig ein.

**Wechseln Sie nicht den Gang, wenn die Maschine mit voller Geschwindigkeit läuft.**

1. Stellen Sie den Geschwindigkeitsschalter auf die Position „L“, um mit niedriger Geschwindigkeit und hohem Drehmoment zu fahren. Diese Einstellung eignet sich zum Bohren mit Bohrern mit großem Durchmesser.
2. Stellen Sie den Geschwindigkeitsschalter auf die Position „H“, damit die Maschine mit hoher Geschwindigkeit und hohem Drehmoment läuft. Diese Einstellung eignet sich zum Bohren mit Bohrern mit kleinem Durchmesser.



### SCHALTEN

Die Maschine verfügt über einen Auslöseschalter. Um mit der Arbeit zu beginnen, drücken Sie den Auslöser, um den Motor zu starten. Um den Schalter zu verriegeln, drücken Sie die Verriegelungstaste, die den Schalter in der Position „ON“ verriegelt.

Um die Abzugssperre zu lösen, drücken Sie leicht nach unten und lösen Sie die Abzugssperre. Der Schalter kehrt in die Position „OFF“ zurück.

**WARNUNG:** Blockieren Sie niemals den Auslöseschalter beim Handbohren. Verriegeln Sie den Schalter, nachdem Sie die Bohrmaschine auf dem Stativ montiert haben.

### **SICHERHEITSKUPPLUNG**

Die Maschine ist mit einer mechanischen Kupplung ausgestattet, die den Bediener und die Maschine vor einer Überlastung der Spindel schützt. Nach wiederholtem Erzwingen des Durchrutschens der Kupplung verschleißt die Kupplung und beginnt bei zunehmend niedrigeren Drehmomentniveaus zu rutschen. In diesem Fall empfehlen wir, die Maschine zum Service abzugeben.

### **REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG**

Blasen Sie alle Kanäle regelmäßig mit trockener Druckluft aus. Alle Kunststoffteile sollten mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie zum Reinigen der Maschine keine Lösungsmittel. Kunststoffteile können sich lösen oder das Material anderweitig beschädigen.

### **Kohlebürsten**

Kohlebürsten sind ein Verbrauchs- und Verschleißteil. Sie müssen ausgetauscht werden, wenn sie ihre Verschleißgrenze erreichen.

#### **Hinweis: Bürsten immer paarweise austauschen**

So ersetzen Sie die Bürsten:

Entfernen Sie einfach die Bürstenkappen und entfernen Sie die alten Bürsten.

Achten Sie beim Ersetzen der Bürsten durch neue (immer paarweise ersetzen) auf den richtigen Sitz.

**Wichtig: Verwenden Sie immer von WABROTECH empfohlene Teile. Wenden Sie sich an Ihren nächstgelegenen Händler, um Hilfe und Rat zu allen Aspekten der Reparatur und Wartung dieses Geräts zu erhalten.**

## **11. GRUNDLEGENDE PROBLEME LÖSEN:**

### **PROBLEM**

Die Bohranlage funktioniert nicht

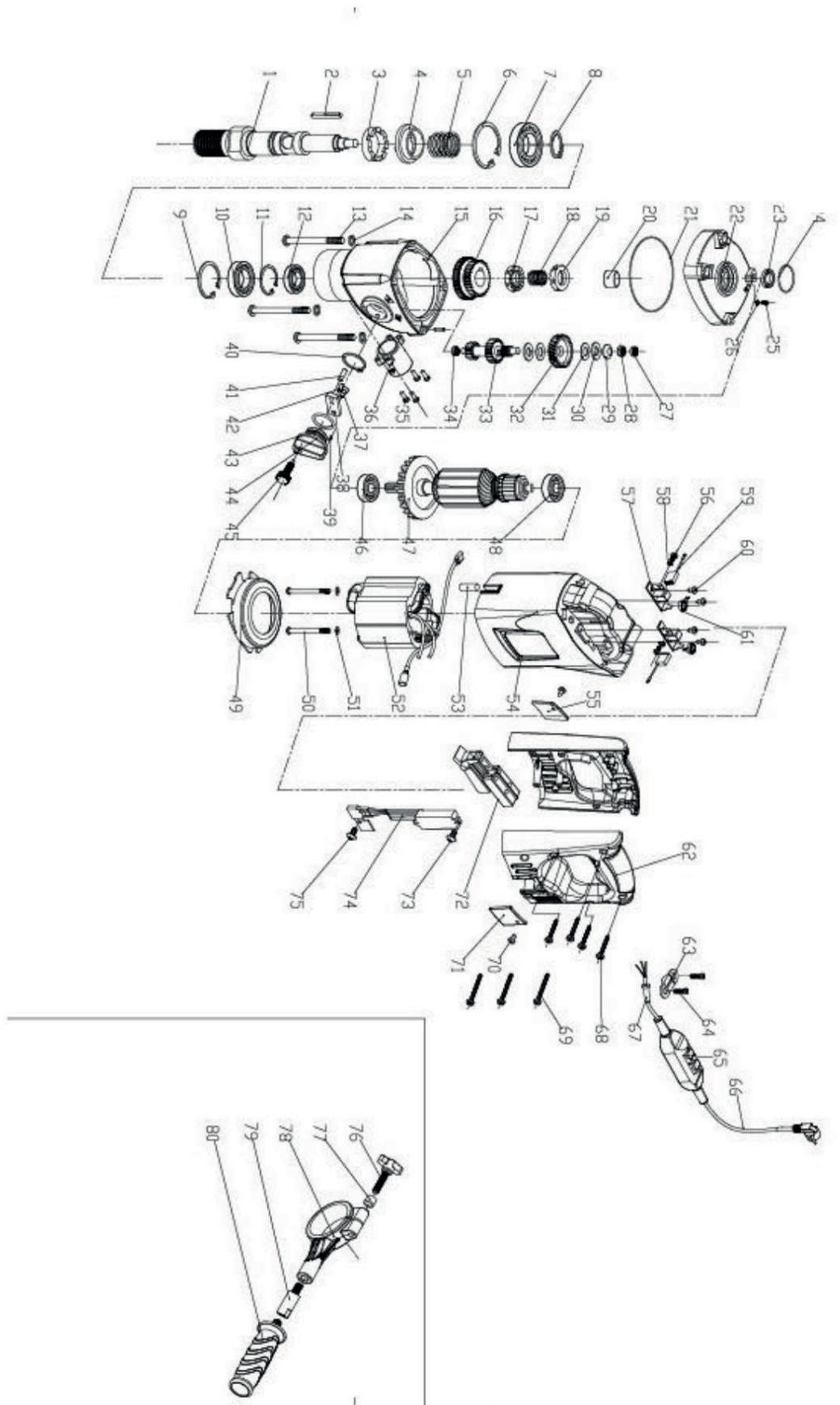
### **URSACHE**

- Das Netzkabel ist falsch angeschlossen oder beschädigt
- An der Steckdose liegt keine Netzspannung an
- Motorbürsten verschlissen
- Defekter Schalter
- Beschädigter Fehlerstromschutzschalter

### **LÖSUNG**

- Stecken Sie den Stecker tiefer in die Steckdose
- Überprüfen Sie das Netzkabel
- Überprüfen Sie die Spannung in der Steckdose bzw. ob die Sicherung ausgelöst hat
- Ersetzen Sie die Bürsten durch neue
- Ersetzen Sie den Schalter durch einen neuen
- Ersetzen Sie den RCD

12. GERÄTEDIAGRAMM:





## EC DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Importer/ Importeur:**

Wabro s. c., NIP 626 303 23 31, Arki Bożka 2A, 41-910 Bytom, Polska

Product description/ **Produktbeschreibung:** Diamond core drill (Diamantkernbohrer)

Model No./ **Modell Nr.:** WT 160 (DK-160/2PD)

Serial No./ **Seriennummer.:** 001/2023 – 200/2023

We hereby declare that the listed above equipment is manufactured in accordance with the following EU Directives placed below/ **Hiermit erklären wir, dass die oben aufgeführten Geräte in Übereinstimmung mit den folgenden EU-Richtlinien hergestellt wurden:**

<b>2006/42/EC</b>	<b>MD – Maschinenrichtlinie</b>
<b>2014/30/UE</b>	<b>EMC – Elektromagnetische Verträglichkeit</b>

and harmonised with these directives standards/ **und mit diesen Richtlinien harmonisierte Normen:**

<b>EMC*</b>	<b>EN 55014-1:2017+A1+A2</b>
	<b>EN 55014-2:2015</b>
	<b>EN 61000-3-2:2019</b>
	<b>EN 61000-3-3:2013</b>
<b>MD*</b>	<b>PN-EN ISO 12100:2012</b>
	<b>EN 62841-1:2015/AC:2015</b>
	<b>EN 62841-3-6:2014/AC:2015</b>

Representative in the EU/ <b>Vertreter in der EU</b> and authorized to compile the technical documentation/ <b>und befugt, die technische</b> <b>Dokumentation zu erstellen</b>  Mateusz Broszczak Wabro s. c. Arki Bożka 2A 41-910 Bytom Polska Tel. 069 95019618	Issued by/ <b>Ausgestellt von:</b> Wabro s.c.  Place, Date/ <b>Ort, Datum:</b> Bytom, 10.08.2023  Name, Surname/ <b>Vorname, Familienname :</b> Mateusz Broszczak  Position/ <b>Position:</b> General Manager
--	--

Mateusz Broszczak  
General manager  
10.08.2023--Polska

**WABROTECH**  
WABRO s.c.  
ul. Arki Bożka 2A, 41-910 Bytom  
NIP: 626 303 23 31 REGON: 381911373  
Tel.: +48 731 707 113